



Aichaer



Nachrichten

Nr. 43/2013
Ausgabe vom 23. Oktober 2013

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Der virtuelle Schlüssel zum Rathaus - „App“

Einen besonderen Service bietet die Gemeinde Aicha vorm Wald seit kurzem mit der neuen „Bürger-App“.

Wichtige Daten, wie etwa aktuelle Informationen, Satzungen, Dienstleistungen, Briefwahanträge, Wasserzählerstandsmitteilungen, Mängelreporter und vieles mehr sind damit schnell auf dem iPhone sowie auf allen „Android-Geräten“ oder auf Tablet-Computer von „unterwegs“ abrufbar oder zu übermitteln.

Es ist keine Kopie der Internetseite, sondern ideal, wenn man schnell etwas wissen will. Unabhängig von den Öffnungszeiten hat der Bürger damit einen bequemen Zugang zum Rathaus.

Selbstverständlich stehen unsere Rathausmitarbeiter allen Gemeindebürgern auch in Zukunft gerne persönlich mit Rat und Tat zur Verfügung. Die „App“ soll lediglich als zusätzlicher Service und Informationsquelle dienen.

Wir freuen uns, Ihnen, verehrte Bürgerinnen und Bürger, diesen zusätzlichen Service als erste Gemeinde des Landkreises Passau anbieten zu können.



Theo Schuster
1. Bürgermeister

App aufs Amt!

Ihre Bürger-App



Ein besonderer Service für unsere Bürger und Besucher

- Rathaus Service-Portal
- Gastronomie
- Wahlergebnisse
- Wasserzähler
- Hund an/abmelden
- Briefwahl beantragen
- Branchenbuch
- Ratsinformationssystem
- Kartendarstellung / Routenplaner
- Meldebescheinigung
- Aktuelles
- Mängelmelder



Apple iOS

Jetzt einfach scannen und los geht's!

Google Android



Die offizielle App der Gemeinde Aicha vorm Wald ist da!



Aicha v. Wald



// App aufs Amt – mit der Bürger-App der Gemeinde Aicha vorm Wald

Nicht jedem Trend muss man hinterherlaufen. Aber klar ist auch: Eine Kommune sollte für die Information und die Kommunikation mit den Bürgern zeitgemäße Technologien nutzen. Das war so mit dem Telefon, dem Fax und dem Internet. Heute gibt es keinen Zweifel: Smartphones haben die IT-Welt revolutioniert und sind zu einem Helfer in allen Lebenslagen geworden. Sie dienen heute als Wetterstation, Navigationssystem oder universelles Nachschlagwerk.

// Mobil ist anders

„Unsere Kommune ist im Internet. Das reicht doch, oder?“ Theoretisch ist die kommunale Webseite auch via Smartphone nutzbar, aber nur theoretisch. Smartphones werden anders genutzt als der PC zu Hause. Der Bildschirm ist kleiner und wird mit den Fingern bedient.

// Konzentration auf das Wesentliche

Das heißt: Inhalte müssen aufs Wesentliche konzentriert werden. Die Navigation muss einfacher sein und die Funktionen müssen der Nutzung unterwegs entsprechen. De facto ist nur eine eigenständige Anwendung (= App) die richtige Lösung für das Smartphone. Kombiniert mit Telefon, GPS und Kamera machen Smartphones Informationen überall verfügbar und schaffen vollkommen neue Möglichkeiten. Ein Beispiel: Das Anzeigen von Adressen in einer Kartenansicht und mit Darstellung des eigenen Standortes.

// eGovernment kommt in Fahrt

Mittlerweile haben sich auch in der öffentlichen Verwaltung viele Online-Behördengänge etabliert. Mit dem komuna Rathaus Service-Portal auf der gemeindlichen Webseite hat die Gemeinde Aicha vorm Wald bereits vor Jahren den ersten Schritt getan. Den Bürgerinnen und Bürgern wurden unter dem Motto „Mit der Maus ins Rathaus“ viele Online-Services angeboten.

// Modular für eine individuelle Lösung

Die individuelle Bürger-App ist der zentrale Auftritt der Kommune in der mobilen Welt, sie bietet den Bürgern und Gästen den Zugang zu allen Informationen und Angeboten.

Services daraus:

- topaktuell: Termine & Neuigkeiten
- die Online Fundbüroabfrage
- der integrierter QR-Code Reader
- der Mängelreporter mit Foto- und GPS-Standortübermittlung
- die Präsentation der Wahlergebnisse (lokal/überregional)

Informationen von Wirtschaft und Tourismus:

Sehenswürdigkeiten
Gastronomie
Gesundheit
mit Kartendarstellung und Wegbeschreibung

mobile eGovernment-Funktionen:

die PA-/Pass-Statusabfrage („ist mein Ausweis schon da?“)
die Beantragung einer Meldebescheinigung
die Online-Wasserzählerstandsmeldung
die Briefwahlunterlagen online beantragen

// die Bürger-App bietet mehr

Online-Behördengänge über das Handy und aktuelle, überall verfügbare Informationen aus Rathaus, Verwaltung und Wirtschaft: Mit dieser Kombination von mobilem eGovernment und Informationen bietet die Bürger-App zukunftsorientierten Service für Bürger und Gäste.

// komuna ist wieder ganz vorne mit dabei

Nichts ist beständiger als der Wandel – dies trifft insbesondere auf die Kommunikationsbranche zu. Rückblickend auf die letzten 20 Jahre erleben wir in der kommunalen IT bereits die mindestens dritte Revolution.

Es begann mit Windows und PC-basierten Netzwerksystemen:

Sie brachten die dezentrale IT-Landschaft und komuna war bereits 1995 mit ihrem Portfolio der heute bundesweit marktführenden Softwareprodukte ganz vorne mit dabei. Dann kam das Web und schuf völlig neue Möglichkeiten in der Kommunikation mit den Bürgern: eGovernment entstand und komuna war mit der „Maus ins Rathaus“ wieder ganz vorne mit dabei. komuna.RSP, das Rathaus Service-Portal, -mittlerweile bei fast 200 bayerischen Verwaltungen im Einsatz- ermöglicht den Kommunen ganzheitliche, bis in die Fachverfahren integrierte Online-Bürgerdienste.

Heute erleben wir mit den Smartphones den nächsten Siegeszug einer Technologie.

„Unsere Antwort darauf: **App aufs Amt** – unser neuestes Produkt und komuna ist wieder ganz vorne mit dabei“ so Franz Fuchs, Geschäftsführer der komuna anlässlich der Freischaltung der Bürger-App des Marktes Altdorf am 25.02.2013.

// Verantwortlich:

komuna GmbH EDV-Beratung, Wallerstr. 2, 84032 Altdorf
Tel. 0871/97385-0, Fax 0871/97385-600, info@komuna.de
www.komuna.de
Franz Fuchs, Geschäftsführer

// zu komuna GmbH EDV-Beratung

Die komuna GmbH EDV-Beratung ist ein mittelständisches Unternehmen mit ca. 50 Mitarbeitern an den Standorten Altdorf (bei Landshut, Hauptsitz), Regenstauf, Harburg, Königsbrunn und Dettelbach. Die komuna ist spezialisiert auf die Beratung und Betreuung von Kommunalverwaltungen und anderen Körperschaften des öffentlichen Rechts beim Einsatz von IT-Lösungen.

Das Portfolio der komuna umfasst Softwareprodukte für

- das Finanzwesen,
- das Einwohnerwesen,
- das Ausländerwesen,
- das Wahlamt,
- das Friedhofswesen,

- das Rathaus Informations-System (Dokumentenmanagement, Sitzungsdienst, Ratsinformationssystem und Archivierung) und
- die eGovernmentlösungen Rathaus Service-Portal und Bürger-App

Dabei handelt es sich in der Regel um die bundesweit führende Softwarelösung für die einzelnen Fachbereiche von spezialisierten Herstellern.

In Bayern hat die komuna mittlerweile einen Marktanteil von über 40%. Über 700 Kommunen und kommunale Zweckverbände in Bayern und Baden-Württemberg sind zufriedene Kunden der komuna.

Die Stärke des Unternehmens liegt dabei in der konsequenten Kundenorientierung und der hohen fachlichen Kompetenz der Mitarbeiter.



Jetzt einfach scannen und los geht's!



Apple **iOS**
(direkter Link zum
App Store)



Google **Android**
(direkter Link zum
Play Store)

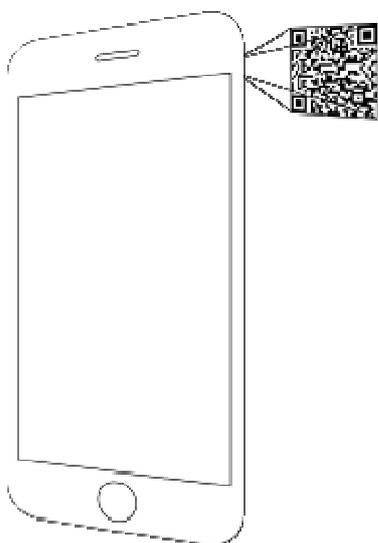
An alle Wasserabnehmer/Kanalbenutzer

ZÄHLERSTANDSMITTEILUNG!

Wir bitten die Bevölkerung wieder um Mitarbeit.

Bitte übermitteln Sie uns zuverlässig zum **31.10.2013 (STICHTAG!)** die Zählerstände Ihrer Wasser- und/oder Kanalzähler.

Dies kann auch per Internet über unsere Homepage www.aichavormwald.de sowie jetzt auch **NEU über die offizielle App** der Gemeinde Aicha vorm Wald (erhältlich für iOS (Apple) sowie Android (Google)) unter dem Menüpunkt „Service“ und „Wasserzählerkarte online“ erfolgen (**möglichst ab Donnerstag, 31.10.2013!**).



Die Übermittlung per App kann ebenso über den sog. „QR-Code“ (siehe Abbildung links) unter dem Menüpunkt „Dienste“ und anschließend „QR-Code Reader“ übermittelt werden, indem Sie den Code auf Ihrer Zählerablesekarte einscannen und Ihre Zählerstandsdaten eintippen. Der „QR-Code“ beinhaltet Ihre vollständigen Daten, welche durch das Scannen automatisch in das Formular der App übertragen werden.

(Alternativ können Sie Ihre Daten selbstverständlich auch von Hand in die entsprechenden Felder eingeben, jedoch unter dem Menüpunkt „Service“ und „Wasserzählerkarte online“.)

Bei der Eingabe der Zählernummer ist noch zu beachten, dass diese ohne evtl. Zusatz vor der Zählernummer, wie z. B. „HY“ sowie ohne Binde-/Schrägstrich eingegeben wird.

Die Zählerstandsmitteilung per Internet sowie per App ist ab Donnerstag, 31.10.2013 freigeschaltet.

Allen Bürgern, welche noch keinen Internetzugang besitzen bieten wir die Möglichkeit an, uns den Zählerstand **mittels der per Post zugestellten Zählerablesekarte** schriftlich mitzuteilen.

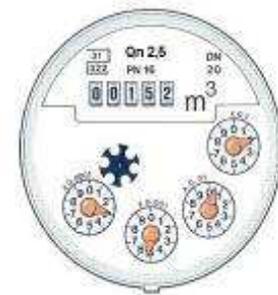
Tragen Sie hierzu bitte Ihren Zählerstand und das Ablesedatum 31.10.2013 ein und schicken die ausgefüllte Karte – für Sie natürlich kostenfrei – **bis 15.11.2013** an uns zurück.

Bitte beachten Sie:

Sollte bei Ihnen vor kurzem ein Zählerwechsel durchgeführt worden sein, schreiben Sie bitte auf die Zählerkarte Ihren alten Zählerstand sowie Ihren neuen Zähler mit Zählerstand auf.

Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, den Zählerstand zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

- Eine telefonische Zählermitteilung ist nicht möglich! -



Spätestens Ende November erhalten alle Wasserabnehmer bzw. Kanalbenutzer die Gebühren-
Abrechnungsbescheide 2013 zugestellt.

Gemeindekasse Aicha vorm Wald

- - -

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

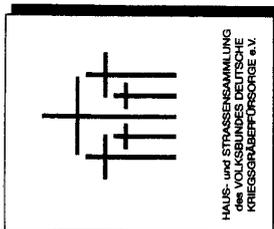
Am **Donnerstag, 24.10.2013**, findet abends um **19.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

- 01) Fassung des Aufstellungsbeschlusses für die Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 14
- 02) Fassung des Aufstellungsbeschlusses für die Änderung des Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr. 13
- 03) Fassung des Aufstellungsbeschlusses für die Ausweisung eines allgemeinen Wohngebietes für den Bereich „Reuth“
- 04) Vergabe des Planungsauftrages für die Durchführung von Tiefbauarbeiten zur Erschließung des Wohnbaugebietes „Reuth“

Der nichtöffentliche Teil entfällt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister



AUFRUF

zur Haus- und Straßensammlung 2013
für unsere Kriegsgräber

vom 18. Oktober bis 3. November

Der Landesverband Bayern des VOLKSBUNDES DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE e.V. führt vom 18. Oktober bis zum 3. November 2013 seine Haus- und Straßensammlung durch. Die Spenden unterstützen die Instandhaltung und den Bau der 832 deutschen Soldatenfriedhöfe mit etwa 2,5 Millionen Toten in aller Welt.

Der Schwerpunkt der Arbeiten des Volksbundes in Osteuropa liegt weiterhin bei der Suche nach den Vermissten und Toten des Zweiten Weltkrieges.

Die Identifizierung der Kriegstoten ist besonders wichtig. Viele Angehörige wünschen sich Gewissheit über das Schicksal der Verstorbenen. Und der Volksbund gibt ihnen mit ihren Namen auch die Würde zurück.

Zwei Jahrzehnte nach der Unterzeichnung des Kriegsgräberabkommens mit der Russischen Föderation haben wir eines der wichtigsten Etappenziele erreicht: Der große Sammelfriedhof Duchowtschina bei Smolensk wurde am 3. August eingeweiht.

Eine neu errichtete Zufahrtsstraße führt zu der 5 Hektar großen Anlage, auf der bis zu 70 000 deutsche Kriegstote aus den Gebieten Brijansk, Kaluga und Smolensk zugebettet werden können. 2012 begann der Ausbau des Sammelfriedhofes. Das Eingangsgebäude, die Park- und Wegeflächen sowie der Gedenkplatz sind rechtzeitig fertig gestellt worden. Nach der Bestattung von bereits über 25 000 Kriegstoten ist das Gelände eingefriedet und begrünt. Die Kreuzgruppen und das Hochkreuz verleihen der Anlage einen würdigen Charakter. Bis zur Einweihung wurden die ersten Stelen aus Naturstein mit rund 10 000 Namen beschriftet. Weitere Einbettungen von Kriegstoten und die entsprechenden Namenszeichnungen werden noch die kommenden Jahre andauern.

Aber auch im Westen, Süden und Norden Europas gibt es noch genügend zu tun. Gerade die Kriegsgräberstätten, die vor über 50 Jahren gebaut wurden, sind inzwischen stark sanierungsbedürftig – die Arbeit muss auch da weitergehen.

Für seine Arbeit braucht der Volksbund dringend Geld. Viele Vorhaben müssen zurückgestellt werden, weil die Mittel fehlen. Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende. Wir danken Ihnen dafür.

- Durchführung der Hausammlung im Gemeindebereich durch Mitglieder des Krieger- und Soldatenvereins Aicha vorm Wald.

+ Rudolf Vorderhoyer
Bischof von Heiligenstadt
+ Wilhelm Schramm
Abteilungsleiter
Bismarck-Park
+ W. F. Faber
Dr. Walter Zitzelsberger
Abteilungsleiter
1. Beauftragter

4. Änderungssatzung

Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) der Gemeinde Aicha vorm Wald vom 10. Oktober 2007

Auf Grund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Aicha vorm Wald folgende Satzung:

§ 1

§ 10 Abs. 1 Satz 2 erhält folgende neue Fassung:

„Die Gebühr beträgt 1,62 € pro Kubikmeter Abwasser.“

§ 10 Abs. 2 Satz 1 erhält folgende neue Fassung:

„Bei Grundstücken, von denen das Niederschlagswasser gem. § 4 Abs. 5 EWS nicht der Einrichtung zugeführt werden darf und von denen das Niederschlagswasser auch tatsächlich nicht der Einrichtung zugeführt wird, ermäßigen sich die Einleitungsgebühren auf 1,34 € pro Kubikmeter Abwasser.“

§ 2

Diese Satzung tritt am 1. November 2013 in Kraft.

Aicha vorm Wald, 16. Oktober 2013

Schuster
1. Bürgermeister

- - -

5. ÄNDERUNGSSATZUNG

S A T Z U N G

zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung (BGS-WAS) der Gemeinde Aicha vorm Wald vom 10. Oktober 2007

Aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) erlässt die Gemeinde Aicha vorm Wald folgende Satzung:

§ 1

§ 9 Abs. 3 erhält folgende neue Fassung:

„Die Gebühr beträgt 1,88 € pro cbm Wasser.“

§ 2

Die Satzung tritt am 1. November 2013 in Kraft.

Aicha vorm Wald, 16. Oktober 2013

Schuster
1. Bürgermeister

- - -

ADVENTSMARKT 2013

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der „Ohetal-Advent“ unserer Gemeinde findet am 1. Adventsonntag, (01.12.2013) ab 10.00 Uhr, wie letztes Jahr, in der Ortsmitte statt.

Beteiligen kann sich jeder (Privatpersonen, Geschäftsleute, Vereine u.s.w.).

Es wird eine Standgebühr von 10,-- Euro erhoben.

Teilnehmer mit Speisen und Getränken zahlen 10,-- € zusätzlich.

Verkaufsstände können von der Gemeinde ausgeliehen werden.

Meldungen werden im Gemeindeamt von Frau Lachauer und Frau Spiethaler, Tel. 08544/9630-12 oder von mir unter Tel. 08544/1506 ab sofort bis **Donnerstag, 31.10.2013** gerne entgegengenommen.

Ihr Bürgermeister
Theo Schuster

- - -

BÜRGERENTSCHEID „EHRENAMTLICHER BÜRGERMEISTER“ AM 10.11.2013

Die Abstimmungsbenachrichtigungen für den Bürgerentscheid „Ehrenamtlicher Bürgermeister“ am 10.11.2013 wurden vergangene Woche den Bürgerinnen und Bürgern zugestellt. Wenn Sie keine Benachrichtigung erhalten haben, setzen Sie sich bitte umgehend mit der Gemeindeverwaltung, Tel. 08544/9630-0, in Verbindung.

Briefwahlunterlagen können **bis Freitag, 08.11.2013, 15.00 Uhr**, beim [Wahlamt der Gemeinde Aicha vorm Wald](#) im Rathaus, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer 3, Tel.: 08544/9630-0 beantragt werden.

Die Briefwahlunterlagen können Sie auch online auf unserer Internetseite unter www.aichavormwald.de beantragen.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -



- - -

Danksagung

Herzlichen Dank für die aufrichtige Anteilnahme in Wort und Schrift, für die Kranz- und Blumenspenden, die hl. Ämter und Messen sowie für die zahlreiche Beteiligung an der Beerdigung unseres lieben Verstorbenen

Herrn Hermann Reitberger

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Dekan Christian Altmannsperger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
- Dem Kirchenchor für die musikalische Umrahmung des Trauergottesdienstes.
- Den Mitgliedern vom Sportverein Nammering und vom Stammtisch „Alter Specht“ für die Kranzniederlegung und die treffenden Worte.
- Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die herzliche Anteilnahme.



In stiller Trauer
Erna Reitberger mit Kindern

- - -

SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

am 2. und 4. Mittwoch im Monat
um 19.00 Uhr
im Pfarrheim in Eging am See
Tel. 9744115

- - -



Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

Wer beim oberösterreichischen Leistungsabzeichen „Technische Hilfeleistung“ in Großraming teilnehmen möchte, soll sich bitte umgehend beim Kommandanten anmelden.
Tel.: 0151 / 12 49 888 0 (am besten per SMS)
Email: resch.martin@t-online.de

Die Übungen für das oberösterreichische Leistungsabzeichen „Technische Hilfeleistung“ finden am Montag, 04.11.2013, Mittwoch, 06.11.2013, Freitag, 08.11.2013, Montag, 11.11.2013, Mittwoch 13.11.2013 und Freitag, 15.11.2013 jeweils um 18.30 Uhr im Schulhof statt.

Die Abnahme der Leistungsprüfung ist für Samstag, 16.11.2013, 14 Uhr in Großraming angesetzt.

Wir fahren am Samstag um 7 Uhr am Gerätehaus weg und kommen nach einer Übernachtung in Großraming am Sonntag gegen Mittag zurück.

Einladung

Am Samstag, 26.10.2013 findet um 20 Uhr im Vereinslokal Stauder der

Familienabend der Freiwilligen Feuerwehr Aicha vorm Wald statt.

Alle Mitglieder sind dazu recht herzlich mit Mann/Frau bzw. Freund/in eingeladen.

Programm:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Gemeinsames Abendessen
3. Verleihung der Leistungsabzeichen
4. Anerkennung für absolvierte Lehrgänge
5. Ehrung für langjährige Dienstzeit
6. Beförderungen
7. Grußwort der geladenen Gäste
8. Kaffee- und Kuchen

Auf Euren zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

Eine persönliche, schriftliche Einladung erfolgt nicht.

Martin Resch
1. Kommandant

- - -



Jugendfußball des SV Aicha vorm Wald

D1-Jugend

25.10.13, 17.00 Uhr
SV Aicha - Schalding

E-Jugend

26.10.13, 10.30 Uhr
SV Aicha - Eging

F-Jugend

22.10.13, 17.00 Uhr
SV Aicha - Kirchberg

D2-Jugend

25.10.13, 17.30 Uhr
Neukirchen v.W. – SV Aicha

C-Jugend

26.10.13, 12.15 Uhr
SV Aicha - Ortenburg



Tischtennis

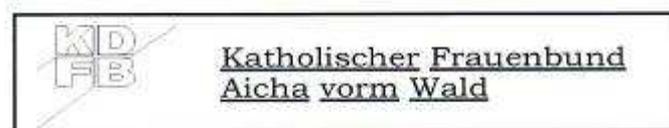
2. Kreisliga Süd Jungen II

Freitag, 25.10.13, 17.15 Uhr
SV Aicha - DJK SV Kirchberg
v.W.

2. Kreisliga Süd Jungen

Freitag, 25.10.13, 17.15 Uhr
SVA - TTC Fortuna Passau III

- - -



Am Dienstag, 29.10.2013, um 19.00 Uhr, laden wir **alle** Frauen zum **Oktoberrosenkranz** in die Pfarrkirche ein.

Dabei bringen wir auch heuer Rosen zum Marienaltar.

Unter dem Motto: "Gedichte und Geschichte – schreiben als Therapie" findet anschließend im Gasthaus Stauder eine **Autorenlesung** mit der Schriftstellerin Lisa Stögbauer statt.

Auch hierzu ergeht herzliche Einladung!

Die Vorstandschaft

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	24.10.13	Ludwigs-Apotheke Eging
Fr.	25.10.13	Apotheke am Markt Tiefenbach
Sa.	26.10.13	Marien-Apotheke Hutthurm
So.	27.10.13	Marien-Apotheke Hutthurm
Mo.	28.10.13	Rosen-Apotheke Ruderting
Di.	29.10.13	Marien-Apotheke Vilshofen
Mi.	30.10.13	Hubertus-Apotheke Eging

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Rettenungsleitstelle: Tel. 112

- - -

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert

Qualifizierter Bestatter
aeternitas
Verbraucherinitiative

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

DUSCHL
BESTATTUNGEN

Telefon: 08544/8198
24-Std. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
- **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)

Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.



Unser Angebot vom 21.10. – einschl. 26.10.2013

3 Stk. Strietzel	<u>nur 1,50 Euro</u>
3 Stk. Gemischte	<u>nur 1,35 Euro</u>
1000g Wurzelbrot-rustikal	<u>nur 6,00 Euro</u>

<p>METZGEREI KLESSINGER Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p> <p>Hackfleisch aus magerem, saftigen Schweinefleisch, stets frisch zubereitet EUR 100g -.59</p> <p>Pfannensteaks küchenfertig zubereitet aus dem Schweinehals, Naturgewürzt EUR 100g -.79</p> <p>Wammerlrollbraten mager zugeschnitten, ohne Schwarte und Knorpel zum Braten EUR 100g -.65</p>	<p>HEISSE THEKE</p> <ul style="list-style-type: none"> * Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Ripperl * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel 	<p>Angebot der Woche W43/ Montag, 21-10/13 bis Samstag, 26-10/13</p> <p>Stangenleoner ideal für Ihren Wurstsalat oder im Stück zur Brotzeit EUR 100g -.69</p> <p>Debreziner knackig geräuchert, eine scharfe Sache !!! EUR 100g -.85</p> <p>Altbayr. Leberkäse grob, mit mehr Rindfleisch-Anteil, ein Gaumenschmauß Für KENNER 100g nur -.65</p>
--	--	--

ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle

Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenfalls erneuern) Fahrzeugdiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung, Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw. Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung
Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Eged

Oldie-Disconacht ^{original}

made by Oldie-DJ Peter

26. Okt. 2013
ab 20.00 Uhr

Wir bitten um Tischreservierung
0151- 26 35 74 63
oder: 08544 75 43

Wir machen Betriebsurlaub
vom **27. Oktober 2013**
bis **3. November 2013**

ausgesuchte Hits der **70er & 80er**
original vom Plattenteller

Gewerbegebiet Kollmering 6 94535 Eging am See
WALDKANTINE
www.waldkantine-anetsberger.de

- - -

UNSERE DIENSTE

- Ambulante Pflege ■ Palliativpflege ■ Verhinderungspflege ■ Wundexperten
- Kostenlose Pflegekurse ■ Hilfe für pflegende Angehörige ■ Zusätzliche
- Betreuungsleistungen ■ Betreuungsgruppen ■ Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf ■ Essen auf Rädern ■ Fahrdienst ■ Seniorenreisen uvm...

Bayerisches Rotes Kreuz
Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: **Jutta Pangraz**



WIR HELFEN IHNEN GERNE

- - -

Herbst-Zeit ist Verwöhn-Zeit!!

Lassen Sie den Alltag draußen
und genießen Sie mit mir eine
Fachfußpflege,
Hot Stone Massage,
Schiatsu-, Gesicht-, Fuß-, oder
Ganzkörpermassage
oder eine Fußreflexzonenmassage,
oder zur Tiefenentspannung -
Ohrkerzen!!



Was?? Sie wissen nicht was diese
wunderbaren Techniken sind??
Schauen sie bitte auf
www.fusspflege-oase.com
Da werden sie geholfen!!

Fußpflege Oase
Susan Kroiß
Hauptstraße 11b in Weferting
Telefon 08544 - 916520

- - -

Verschiedenes

S u c h e ebenerdige **Wohnung** mit Garage in Aicha vorm Wald (Ort)/Frauenholz/Arbing.

Festnetz: 08544/919 943
mobil: 0170/5390 797

- - -

Kleine Stofftasche mit Kinderkleidung wurde vor dem Rathaus gefunden.
Diese kann im Rathaus abgeholt werden.

- - -

ZUMBau[®]
ZUGELASSENE
MASCHINENFÜHRER IN DER
BAUWIRTSCHAFT


BERUFLICHE FORTBILDUNGSZENTREN DER
BAYERISCHEN WIRTSCHAFT (bfz)

PAP e.K. anerkannte Prüfstelle

bfz Passau
Bahnhofstr. 27
94032 Passau
Telefon: (08 51) 9 56 25-0

Kurse im Baugewerbe 2014

1. 
Dauer: 2 Wochen, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 7. Januar 2014
2. 
Dauer: 6 Wochen, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 20. Januar 2014
3. 
Dauer: 8 Wochen, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 3. Februar 2014
4. 
Dauer: 12 Wochen (Anfänger), bzw. 1 Woche (Fortgeschrittene) Intensivkurs mit
Abschluss durch Prüfer der Deutschen Bauwirtschaft, Schulungsort: Hutthurm, Beginn: 27. Januar 2014
5. 
Dauer: 6 Monate, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 15. Oktober 2014
6. 
nach BGV A1§4
Dauer: 1 Tag, Schulungsort: Hutthurm, Beginn: laufend ab Februar 2014

Förderung über Agentur für Arbeit bzw. Bildungsprämie möglich

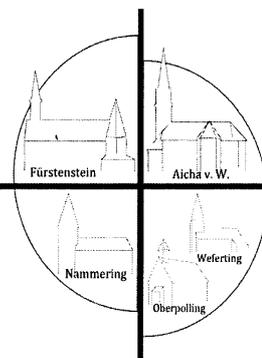
Information und Anmeldung: 0851/95625-0, Dipl.-Kfm. Franz Angerer, bfz-Passau

- - -

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr
Pfarrbüro Aicha v.W.: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr



Sonntag der Weltmission 2013

Am **Sonntag, den 27. Oktober 2013** feiert die Katholische Kirche überall auf der Welt den **Sonntag der Weltmission**. In diesem Jahr steht er unter dem Leitwort „**Ich will euch Zukunft und Hoffnung geben!**“ (*Jer 29,11*). In Gemeinschaft mit den Katholiken auf der ganzen Welt setzen wir an diesem Sonntag der Weltmission ein Zeichen gegen Resignation und Hoffnungslosigkeit. Die Sammlungen an den Gottesdiensten am **Samstag, den 26. Oktober, und Sonntag, den 27. Oktober 2013**, sind für das **Päpstliche Missionswerk missio** bestimmt, dessen Hilfe wesentlich dazu beiträgt, dass die Kirche ihren Dienst der Nächstenliebe glaubwürdig und tatkräftig erfüllen kann. Wir bitten Sie um Ihr Gebet und Ihre großzügige Spende!

Allerheiligen 2013

Am Hochfest Allerheiligen feiern wir die große Schar der bekannten und unbekanntenen Heiligen, die in Gottes Herrlichkeit sind. Die Heiligen sollen auch uns ein lebendiges Vorbild im Glauben sein. Durch ihr Glaubenszeugnis zeigen sie uns, zu was wir fähig und berufen sind. Durch das Leben der Heiligen fällt es uns Menschen leichter, an die Botschaft Gottes zu glauben. Das Gedenken durch die **Eucharistiefeier am Fest Allerheiligen, dem 1. November 2013, in Nammering um 8.45 Uhr, in Aicha v. W. um 9.00 Uhr und in Oberpolling für Fürstenstein und Oberpolling um 10.15 Uhr** will uns wieder neu ins Bewusstsein rufen, dass wir alle den Auftrag haben, Gott durch unser Leben zu verherrlichen.

Allerseelen 2013

Der Allerseelentag rückt die Verstorbenen in besonderer Weise in unser Gedächtnis. Dieser Tag bezeugt die Einheit der Lebenden mit den Verstorbenen. Sie sind uns vorausgegangen, haben mit uns gelebt in der Hoffnung auf Jesu Zusage. Wenn wir am **Allerseelentag, den 2. November 2013, in Nammering um 9.00 Uhr und in Weferting und Oberpolling jeweils um 19.00 Uhr** in einer **Eucharistiefeier** der Verstorbenen gedenken, tun wir dies in besonderer Weise. Wir tun dies in der Gewissheit, dass Jesus in seinem Sterben den Tod überwunden und uns in seiner Auferstehung den Zugang zum ewigen Leben geöffnet hat.

Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Pleinting

Am **Dienstag, den 5. November 2013**, findet der diesjährige **Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Pleinting** statt. Dekan Altmannspurger wird zusammen mit anderen Priestern des Dekanates Vilshofen **um 18.30 Uhr** in der **Pfarrkirche „St. Stephanus“ in Pleinting** (Nähe Vilshofen an der Donau) den **Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Priester, Diakone, hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und aller engagierten Laien des Dekanates Vilshofen** feiern. Zu diesem Gottesdienst sind alle Pfarreien aus dem gesamten Dekanat Vilshofen recht herzlich eingeladen! In **Fürstenstein** findet daher an diesem Tag (Dienstag, den 5. November 2013) **keine Werktagsmesse** statt. Bitte beachten Sie diese Änderung in der Gottesdienstordnung!

Kirchenbesucherzählung bei den Gottesdiensten am 9./10.11.2013

Bei den Sonntagsgottesdiensten am **Samstag, 9. November 2013 und Sonntag, 10. November 2013**, werden die **Kirchenbesucher gezählt**. Die ermittelten Zahlen aus den zwei Zählterminen (2. Fastensonntag und 2. Sonntag im November) ergeben die durchschnittliche Kirchenbesucherzahl, die dann am Ende des Jahres ins Bischöfliche Ordinariat nach Passau gemeldet werden muss. Da in unserem Pfarrverband die Zahlen unter dem Durchschnitt liegen, bitten wir Sie recht herzlich, durch die Mitfeier der Gottesdienste am 9./10. November 2013 Ihre Verbundenheit zur Kirche auszudrücken und so beizutragen, dass unsere Durchschnittskirchenbesucherzahlen erhöht werden!

Diözesane Aussendungsfeier der Gemeindereferentinnen und Gemeindereferenten am 9.11.2013 in Fürstenstein

Am **Samstag, 9. November 2013** findet in Fürstenstein die **diözesanweite Aussendungsfeier der Gemeindereferentinnen und Gemeindereferenten der Diözese Passau** statt. Um **18.00 Uhr** findet in der **Pfarr- und Wallfahrtskirche „Mariä Himmelfahrt“** der **Festgottesdienst** mit **H.H. Diözesanadministrator Prälat Dr. Klaus Metzl** und **H.H. Dompropst Hans Striedl** statt, bei dem Gemeindereferent Herr Florian Kandler, Gemeindereferentin Frau Martina Kochmann und Gemeindereferentin Frau Katharina Metzl feierlich in den Dienst der Diözese Passau ausgesandt werden. Dieser Gottesdienst wird **musikalisch vom Chor „Lumina“ aus Nammering** gestaltet. Recht herzliche Einladung an alle Gläubigen des gesamten Pfarrverbandes zu diesem sicherlich einmaligen Ereignis!

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 26.10.

Samstag der 29. Woche im Jahreskreis

Fürstenstein 14.00 Uhr
Oberpolling 18.00 Uhr

Taufe der Kinder Lilly Dirndorfer und Marie Simona Höppler
Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-

Fam. Max Bessinger f. Nachbarn Gotthard Hechinger
Anna Bauer m. K. f. Gotthard Hechinger
Liedwina Gsödl f. Schwester Johanna Niedermayer
Alois Baumann f. Schwager Georg Moser
Fam. Angela Seidl f. Onkel Georg Moser

anschl. Jahreshauptversammlung des KDFB Oberpolling-Fürstenstein im Gasthaus Streibl



Sonntag, 27.10.

30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Fürstenstein 10.15 Uhr

Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-
Agnes Wieninger u. Maria Kolarsch f. Irma Neumeier
Monika Gastinger f. Mina Brandl
Siegfried Felber f. Wilhelm Mader

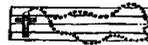


Dienstag, 29.10.

Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

Fürstenstein 15.30 Uhr
Fürstenstein 16.00 Uhr

Rosenkranz - Andacht
Heilige Messe



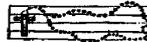
Fam. Kozik f. Nachbarn Gerhard Haala
Elsbeth Baumann m. Fam. f. Schwägerin u. Cousine
Maria Wagner u. Willi Wagner jun. f. Maria Maier
Fam. Robert Rendl f. Mina Brandl

Donnerstag, 31.10.

Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg

Oberpolling 15.30 Uhr
Oberpolling 16.00 Uhr

Rosenkranz - Andacht
Heilige Messe



Fam. Georg Baumann f. Josef Hinterberger
Fam. Alois Geier f. Paulina Sanchez-Preitschaft
Waltraud Frisch f. Paulina Sanchez-Preitschaft

Freitag, 01.11.

HOCHFEST ALLERHEILIGEN

Oberpolling 10.15 Uhr

Heiliges Amt
Heribert Moser f. Bruder Georg Moser
Fam. August Moser f. Bruder u. Schwager Georg Moser
Fam. Neudorfer, Oberpolling u. Fam. Willi Schlattl jun. f. Maria Maier
Fam. Josef Höppler u. Anna Geier f. Maria Maier
Familien Konrad u. Josef Winklmeier f. Gotthard Hechinger
Fam. Moser Rainer u. Rita Moser f. Nachbarn Gotthard Hechinger
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof Oberpolling



Fürstenstein 13.30 Uhr

Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof

Samstag, 02.11. Allerseelen

Oberpolling 18.30 Uhr Allerseelenrosenkranz

Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt

Fam. Herb f. Eltern, Schwiegereltern, Schwester u. Adolfine Bumberger
Stefan Lang f. Oma Johanna Niedermayer
Fam. Marcus Lang f. Oma u. Uroma Johanna Niedermayer
Manuela u. Philipp f. Oma u. Uroma Johanna Niedermayer

Sonntag, 03.11. 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt

zum Gedenken an die + Maria-Ward Schwestern
Fam. Hilgart f. Nachbarn Josef Gegenfurtner
Fam. Siegfried Brandl f. Tante Mina Brandl
Thea, Helga u. Max f. Franz Binder

Dienstag, 05.11. der 31. Woche im Jahreskreis

Pleinting 18.30 Uhr Pfarrkirche „St. Stephanus“ - Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen -

Donnerstag, 07.11. Hl. Willibrord, Bischof v. Utrecht, Glaubensbote

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Michael Feichtinger, Unterpolling f. Gotthard Hechinger
Fam. Ingrid Dannecker f. Onkel Gotthard Hechinger
Petra Kampf m. Fam. f. Onkel Georg Moser
Fam. Johann Moser, Eggenreuth f. Cousin Georg Moser

Fürstenstein 17.00 Uhr St. Martinsfeier des Kindergartens Fürstenstein



AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 26.10. Samstag der 29. Woche im Jahreskreis

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-

Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha f. Rosa Sattler
Fam. Sagberger f. Mutter, Schwiegerm., Oma u. Uroma z. Stg.
Fam. Madl/Schrottenbaum f. Mutter, Oma u. Uroma z. Stg.

Sonntag, 27.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-

Sylvia Resch u. Helmut Mader f. Mutter Hildegard Resch z. Stg.
Josef u. Doris Bumberger f. Cousin Josef Berger
Fam. Siegfried Bumberger f. Cousin Josef Berger
Fam. Erich Bergbauer f. Nachbarn Josef Berger
Fam. Rudolf Sattler f. Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Fam. Alois Kroiß f. Vater z. Gtg.
Gerhard Reitberger f. Mutter u. Bruder z. Stg.
Maria Schmalhofer f. Tochter Regina u. alle + Angehörigen

Dienstag, 29.10. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 19.00 Uhr Rosenkranz-Andacht Kath. Frauenbund Aicha v. W.
anschl. Dichterlesung im Gasthaus Stauder**



Mittwoch, 30.10. Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Günther Przybille für Nachbarin Hilde Kapfhammer
Fam. Grubwinkler f. lb. Nachbarin Hilde Kapfhammer
Christa Klessinger f. Hilde Kapfhammer
Fam. Grubwinkler zum Dank



Freitag, 01.11. HOCHFEST ALLERHEILIGEN

Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Heiliges Amt

I. Winter, Chr. Strauß u. E. Stadler f. Mutter z. Stg. u. Vater z. Gtg.
Fam. Johann Schuster u. Fam. Franz Sigl f. Max Würzburger
Anni u. Herbert Hack f. Nachbarn Max Würzburger
Elisabeth Haider f. Max Würzburger
Josef Drexler f. Ehefrau z. Stg.
Fam. Willi Saller f. + Angehörige



Aicha v. Wald 14.00 Uhr

Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen

Samstag, 02.11.

Allerseelen

Weferting 19.00 Uhr

Heiliges Amt

Josef Kerndl m. Fam. f. Bruder, Schwager u. Onkel
Hildegard Schuster m. Fam. f. Bruder, Schwager u. Onkel
Rita Kammerer m. Fam. f. Bruder, Schwager u. Onkel
Franziska Ellinger m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.

Sonntag, 03.11.

31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Heiliges Amt

Fam. Anna Kerschhackl f. Nachbarn Otto Dorfmeister
Fam. Alfred Meier u. Fam. Alois Dick f. Nachbarn Otto Dorfmeister
Fam. Hobelsberger u. Fam. Jummer f. Nachbarn Otto Dorfmeister
Fam. Georg Willmerdinger f. Alois Hatzesberger
Fam. Karl Endl f. Alois Hatzesberger
FFW - Aicha v. W. f. Alois Hatzesberger
FFW - Aicha v. W. f. Mitglied Georg Sattler
FFW - Aicha v. W. f. Mitglied Josef Berger u. alle + Mitglieder
Fam. Lang, Silling f. Tochter u. Schwester Carmen z. Gtg.

Mittwoch, 06.11.

Hl. Leonhard, Einsiedler v. Limoges

Wefertinger 19.00 Uhr

Heilige Messe

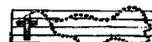
Jakob Koller für Fritz Strauß
Fam. Fritz Strauß für Willi Kroiß
Fam. Josef Strauß für Willi Kroiß
Fam. Maria Walter f. Maria Maier

Freitag, 08.11.

Freitag der 5. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 18.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heiliges Amt

Maria Mautsch f. Georg Sattler
Johann Klessinger f. Georg Sattler
Alois u. Emma Bauer f. Georg Sattler

NAMMERING

Sonntag, 27.10.

30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-

Reserl Bayerl m. Fam. f. Tochter, Schwester u. Tante Renate Seißler z. Stg.
Fam. Jakob Preis f. + Angehörige
Fam. Heidi Neudorfer f. liebe Mutter, Schwiegerm. u. Oma Aloisia Grantner
Fam. Anneliese Penn f. liebe Mutter, Schwiegerm. u. Oma Aloisia Grantner
Fam. Markus Klessinger u. Fam. Hermann Reitberger f. Alois Kusser
Fam. Jakob Wimmer, Fälsching u. Gisela Moritz f. Alois Kusser
Fam. Elisabeth Meier f. Bruder Johann Thür



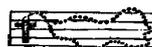
Mittwoch, 30.10. Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis

Nammering 15.30 Uhr

Rosenkranz-Andacht

Nammering 16.00 Uhr

Heilige Messe



Theresia Winter f. Johanna Niedermayer u. + Angehörige
Theresia Winter f. Alois Kusser
Katharina Markl m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa
Fam. Konrad Winklmeier f. Alois Bauer
Fam. Alois Dichtl f. Alois Bauer
Fam. Josef Hartl, Stolzing f. Alois Kusser

Freitag, 01.11.

HOCHFEST ALLERHEILIGEN



Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt

Anna Obermeier m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Reserl Winter f. Ehemann

Nammering 15.00 Uhr

Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof

Samstag, 02.11.

Allerseelen

Nammering 9.00 Uhr

Heiliges Amt

Fam. Luise Grubmüller u. Fam. Josef Breinbauer f. Alois Kusser
Fam. Josef Hartl, Fälsching f. sehr guten Nachbarn Johann Thür
Fam. Eller f. Nachbarin Aloisia Grantner



Nammering 16.00 Uhr

Allerseelenrosenkranz

Sonntag, 03.11.

31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt

FFW Nammering f. + Mitglieder
Anna Bauer f. Ehemann Alois u. Schwägerin Anna z. Gtg.
Erna Reitberger f. Ehemann Hermann Reitberger
H. Reitberger u. U. Kerler m. Fam. f. Vater, Schwiegerv. u. Opa Hermann Reitberger
FFW Nammering f. Johann Thür
FFW Nammering f. Joseph Mager
FFW Nammering f. Josef Fredl
FFW Nammering f. Alois Bauer
FFW Nammering f. Alois Kusser
anschließend Frühschoppen der FFW Nammering



Mittwoch, 06.11.

Hl. Leonhard, Einsiedler v. Limoges

Nammering 16.00 Uhr

Heilige Messe

Theresia Winter, Nammering f. Johann Thür
Fam. Breinbauer Josef f. Alois Bauer
Fam. Liebwein, Nammering f. Alois Kusser
Fam. Oskar Moritz f. Aloisia Grantner



Freitag, 08.11.

Freitag der 5. Woche im Jahreskreis

Nammering 17.00 Uhr

St. Martinsfeier in der Pfarrkirche

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger
Pfarrvikar Sijil Mutikkal
Gemeindereferentin Katharina Metzl
Gemeindereferent Alois Kufner
Pfarrsekretärin Gabi Grymer
Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608 e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de
Tel.: 08544/386 e-mail: mjsigil@yahoo.com (0175-6764161)
Tel.: 08504/7079724 e-mail: katharinametzl@googlemail.com (0176-20120717)
Tel.: 08544/1451 e-mail: alois.kufner@web.de
Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)
Tel.: 08504/1608 (Montag und Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)
Tel.: 08544/386 (Dienstag von 8.00 - 12.00 Uhr in Aicha v. Wald)
